



伍秀娟

國貿系 67 年畢業

現職：

- 中國端子電業股份有限公司 執行副總經理

經歷：

- 與夫婿謝春輝共同創立經營中國端子。
- 基隆市政府市政顧問、市議會議政顧問、工業會理監事、中華民國工業區廠商聯合總會會員代表、六堵科技園區廠商協進會理監事。

専門 車載用高壓線及び低圧線ワイヤーハーネスに関し設計、検証、製造、及び品質管理のソリューションを提供いたします。

CTEは車載用ワイヤーハーネス製造で50年以上の経験を有しています。この間蓄積した経験を元に、ハーネス製造の専門パートナーとして最適な提案を行います。

CTEは、ワイヤーハーネス製造企業として、カスタムコンサルティング、製造及びアフターサービスを通じて世界に跨る業界の変革を進めてきました。高品質のハーネスを提供し続け、顧客満足度向上につなげて行きます。

more than 50 years of manufacturing experience, CTE has become the leading automobile wire harness manufacturer. Worldwide

CTE has been committed to the development of high/low-voltage, providing various kinds of design, manufacturing, quality management.

not only provides consulting, manufacturing services but also consulting, manufacturing, quality management. Based on these all aspects, CTE can meet customer needs.



樂做員工的土地婆，溫暖堅定的企業領航人：帶領中國端子走向世界的伍秀娟學姊

伍秀娟學姊，民國 67 年畢業於中國文化大學國際貿易系，是中國端子（簡稱「中端」）的執行副總與靈魂人物。

學姊的求學及職業生涯鏈繫著中國文化大學與中國端子兩端，求學時期每天往來於中國文化大學吉林路的館舍與忠孝東路七段的公司之間。從企業草創伊始，就在公司從基層的會計做起，憑藉認真紮實的執行力與洞察力，一步步成為企業的核心管理者。在她的領導下，中國端子從僅有五人的小公司，發展為橫跨歐美亞澳的國際企業。她不僅參與公司早期從聖誕燈端子加工、拓展到汽機車配線與動能儀表製造的轉型；更推動內部管理的革新，確保企業在全球競爭中立於不敗之地。全力帶領企業發展之餘，伍秀娟學姊更以實際行動回饋社會，提供包括企業實習、醫療資源、急難救助……等各種公益資源，真正實踐在地企業走向國際與永續經營的理想。

| 從五人團隊到全球企業：從「活過今天」到創造未來

從五人小廠到全球企業，伍秀娟學姊與中國端子共同經歷了市場的變遷、產業的升級、以及一次又一次的挑戰與突破。她用執行力、決策力，以及「企業與員工共榮」的信念，讓中國端子成為今日的產業龍頭。

「公司能不能活過今天？」

這是秀娟學姊剛加入中國端子時，最真實的問題。五十一年前，當秀娟學姊剛踏入中國端子，公司僅僅是一間五人小廠，所面對的不只是市場的不確定性，還有產業環境的嚴峻挑戰。當時的臺灣製造業仍處於草創期，許多小型企

専門 車載用高圧線及び低圧線ワイヤーハー
に廻し設計、検証、製造、及び品質管理のソリューション
を提供いたします。

サービス CTEは車載用ワイヤーハーネス製造で
の経験を有しています。この開拓した経験を元に、
ワイヤーハーネス製造の専門パートナーとして最適な提
供を致します。

メリット CTEは、ワイヤーハーネス製造企業として
設計コンサルティング、製造及びアフターサービス
世界に跨る業態の変革を進めてきました。高品質
ワイヤーハーネスを提供し続け、顧客満足度向上とし
るサービスを迅速に提供して行きます。

OUR EXPERTISE CTE Tech Corp has
experience in design and
automated harness which let CTE
specialist of wire harness in
industry including material selec-
tion, process, and quality manage-
ment to provide better service
to our customers with better service
respectively

OUR BENEFITS CTE has been
able to meet the needs of high
volume production of high
quality products. CTE has
world-class quality with
overseas production bases
quickly deliver customer
needs.

専長 累積五十年的經驗，中華為
車用配線行業的專業，從材料的選定、製造的工藝，
品質的管理，全方位提供客戶最專業的建議。

服務 能力於滿足客戶對車輛高低壓配線的
專業化需求，從設計、整線、製造、品質的
管理，全方位提供客戶最專業的建議。

設計 能力於滿足客戶對車輛高低壓配線的
專業化需求，從設計、整線、製造、品質的
管理，全方位提供客戶最專業的建議。



業難以撐過三到七年，所以公司根本無暇設定長遠目標或是計畫，更不可能用響亮的口號掩飾危機。一切只有一個簡單的目標：「活過今天」。也因此學姊初入公司時，雖然應徵項目是會計工作，但是在有限人力下，從財務到生產管理，甚至連產品品質控管都一手包辦。正是這樣的環境鍛鍊了學姊的執行力與決策力，從經營財

務到生產規劃，從市場評估到供應鏈管理，她逐步學習、磨練，最後成為公司決策核心。如今，中國端子已經從當年的五人小廠，發展為橫跨歐美亞澳的國際企業，學姊更是一路見證了這場變革的關鍵人物。

「家庭即工廠」的時代：臺灣經濟與中國端子共同成長

中國端子早期的發展，與臺灣經濟成長密不可分。七〇年代，政府大力推動「家庭即工廠」的代工模式，許多家庭開始投入簡單的手工製造，以支援當時快速增長的出口市場。這正是中國端子能夠生存並逐步成長的契機。在這樣的環境下，伍秀娟學姊帶領企業與許多家庭建立合作關係，透過家庭代工簡單加工端子，在降低人力成本的同時，也提供中產階級家庭增加收入的管道。這種靈活的經營模式，使得中國端子能逐步開拓並保持穩定的產能，打開國外市場的市佔率、進而擴展業務範圍。

創造「被客戶需要的價值」

1980 年代臺灣汽機車產業開始逐漸興起，發展初期唯一的本土車廠是裕隆汽車，當時大部分車輛仍以進口為主。學姊與團隊敏銳察覺到未來機車與汽車的成長趨勢，必將帶動大量的電線與配線需求，於是從單純的端子加工開始擴展至組裝汽機車配線——這就是日後中國端子成為全球線束龍頭的起點。

這次轉型的關鍵在於技術能力的提升。伍秀娟學姊為此帶領團隊不斷學習新的製造技術，提升品質管理與供應鏈能力，讓中國端

伍秀娟



子站上國際舞臺。更與客戶端合作，不斷開發客製化商品、滿足不同領域的需求。如今中國端子的各項產品應用，甚至擴展到醫療用品的製造，為造福人類提供具體的貢獻。

「不爭做世界第一，要做世界唯一。」

學姊認為，企業的價值，來自於它能夠解決客戶的問題、滿足客戶的需求：「如果客戶需要你，你才有存在的價值。」因此，中國端子展開客製化之路：從了解客戶的需求開始，與客戶共同開發最適合的產品，甚至超前市場需求，提供最具競爭力的解決方案；目的就是要讓中國端子成為客戶最無可取代的合作夥伴，深究其核心，就是「創造被客戶需要的價值」。與此同時，企業不應貪求「規模最大」得虛名，而應該專注於打造「價值最深」的能力。因此她自許中端：「不爭做世界第一，但要做世界唯一」。

這種策略，讓中國端子在汽機車配線市場中站穩腳步，不論市場如何變化，公司都能保持彈性，依據客戶需求調整策略，確保企業始終處於產業鏈的重要位置。

從「對質」的人才管理哲學，到成就「家族企業」的公司文化

來自成本會計老師的啟發

秀娟學姊在文大的求學過程中，受到成本會計老師給予的極大的啟發，直接影響了她日後的管理哲學與職涯發展。

當年學姊白天在中國端子工作，晚上在文大夜間部進修。在課堂上，這位成



本會計老師以極為嚴謹的教學方式要求學生、不接受模糊不清的答案，也不容許學生以片面的觀點看待財務數據。特別的是，這位認真的老師，每次下課鐘聲一響就結束教學離開教室，片刻不停留；即使有學生想要向老師請教問題，老師也不會稍作停留。老師特別為此在上課的時候告訴同學：「我來教書是販售我的時間，你們本來就應該要充分利用這些時間來學習與發問，而不是在我的時間以外，另外要求我提供教學。」老師的說明教導了商學院的學生：「時間就是金錢，學生的本分就是把握每一分鐘創造價值。」課堂上，老師也不允許學生提出空泛的問題浪費時間。他要求學生於提問的同時，必須說出有自己的看法、策略或方案，具體地跟老師討論。

如此嚴謹的身教讓學姊印象深刻，也成為她職涯中的重要信念：無論是會計、管理還是生產，最終都必須回歸到對「價值」的精密掌控——每個人的時間與努力都應該用在全力以赴地創造價值，而非只如例行公務般交差了事。因此在中國端子，她要求員工對自己的工作負責，並且強調「自我檢核」的觀念。學姊不時提醒員工，每個人的時間與努力都應該為企業與自己創造價值，而不是消極等待指示。這讓中國端子形成了一種自主負責的企業文化，員工在這樣的環境中，個個活力十足、充滿自信。

發展基隆在地企業，讓地方子弟不必遠遊

秀娟學姊始終相信，企業的存在不只是創造經濟價值，更要帶動地方發展。中國端子選擇扎根基隆，不僅是基於市場需求，更是希望能夠為地方年輕人提供穩定的就業機會，讓他們不必離鄉背井，在當地就能找到值得投入的工作。她常對年輕人說：「如果你覺得基隆沒有好企業，那就自己去創造一個。」她認為在地企業的發展與人才的培養是相輔相成的，只有當在地的年輕人願意留下投入並參與，企業才能真正茁壯。除此之外，中端更在學姊的大力支持下，開闢公司總部園區內的土地，提供基隆特教學校學生作為校外實習與田園經營之用，校外實習讓孩子們領有自己的工讀金；田

伍秀娟



園經營則由公司提供資源、蔬果種子、肥料及棚架材料，供特教孩子練習種植，所採收的蔬果，全數回到特教學校義賣、收入供作學校發展基金。我們看著基特的孩子們在老師帶領下，逐步分工合作地整理園區環境及一畦畦的田園，不禁真切感受到中端在學姊帶領下，即使從事公益也不忘縝密規劃的實務風格。

出人與出錢一樣重要：員工是公司的資產、也是公司的老闆

伍秀娟學姊始終強調「出人與出錢一樣重要」的管理理念。在中國端子，資金固然是企業運營的根本，但員工的智慧與努力才是真正推動企業發展的關鍵。因此中端打造出讓員工視自己為公司的主人的氛圍，讓個人的成長與企業發展息息相關。她特別強調：「薪資只能讓人留下來，環境與文化才能讓人願意投入。」因此中國端子不僅提供穩定的薪資福利，更建立完整的職涯發展計畫，鼓勵員工進修增能提升自我。這種思維讓中國端子的員工不只是「領薪水的勞工」，更是「共同創造價值的夥伴」，與公司互相成就。當員工把企業當作是自己的事業在經營時，外派出的員工不會計較什麼時候應該要輪調回臺灣；反而樂於待在當地全心投入、甚至在當地置產、舉家遷移當地生活。「我的員工不會說自己是來上班的，他們比我們還像老闆。」學姊對全世界各地的員工都採用同樣的信念。因此在中國大陸的八座工廠裡，公司僅派駐四名臺籍員工，其餘皆由當地員工主導：因為沒有任何的經營，會比擁有者更願意全心投入。

「沒有解決方案，爭執又有什麼用」的管理原則

學姊的管理風格務實果斷，她始終沒有忘記當年從成本會計課的啟示：「問題永遠存在，但你要帶著解決方案來討論。」她不希望員工在遇到困難時只是一味抱怨，而是養成思考習慣：解決辦法，提出具體可行的建議。這種管理方式，讓中國端子內部形成了一種「解決導向」的企業文化，員工在面對問題時，不是浪費時間爭論對錯；而是先思考應對策略、然後與團隊討論，尋求共識與解決之



道。面對兩方的爭執，在解決問題之前，學姊推動「對質」的文化。早期她鼓勵員工在第三方參與下，透過「對質」來確認並釐清彼此的想法；但隨著企業規模擴大，她意識到因口頭溝通所產生誤解需要更多時間彼此確認，因此大力推動使用文字溝通、確保書面記錄與溝通效率。

秀娟學姊說，「有效的溝通不是爭論，而是讓每個人都清楚別人所要表達的是什麼。」透過標準化的文件與明確的指令，企業內部的溝通更加精確，部門間的合作也變得更加順暢。

以人為本的企業文化

可以用來招待貴賓的優質團膳

採訪過程一度突然被廣播傳來的鐘聲打斷。眾人驚訝：「公司裡還有上下課時間？」只見學姊不慌不忙地笑著：「不是，這是提醒大家，現在是 Tea Time。我們一天有兩次、每次二十分鐘的 tea time，還有一次是下午三點。」正當我們瞪大了眼睛，驚訝著所謂的 tea time 文化，學姊索性起身，帶我們參觀公司一樓大廳中的 tea Bar 檯車；並且熱情地邀請大家中午留在中端一起享用團膳。說到中端開始為員工打理團膳，起源自秀娟學姊對夫婿謝春輝董事長的建議：「做人頭家的，尚基本愛乎人三頓燒；若有法度乎人三頓燒，嘛愛乎人一頓飽（閩南語）」（當老闆的，應該讓員工每天能吃得上三頓熱飯菜；如果做不到，也至少要讓員工有一頓飯能吃得飽。）

學姊深知，許多員工早上匆匆忙忙地來上班、沒時間吃早餐；晚上又因為忙碌而隨便外食。長此以往，影響健康與工作狀態。因

伍秀娟

此她決定在公司內部推行「愛心團膳」，確保每一位員工在中午能吃上一頓健康營養的餐點：何況在公司用心打理的用餐環境、餐時溫度下進食，員工們不但可以享用到營養充足、定時定量的美味午餐，也可以藉此增進同事間的感情。果然公司裡犯胃病的人因此減少、大家都能享受愉快的午休時間。起初學姊為此向董事長爭取時，董事長曾開玩笑地對員工說：「阿，好呀，天下沒有白吃的午餐，你們要賺回來給我喔，我先請你們。」不過時至今日，員工們在午餐時遇到董事長，以公司擁有者的姿態回過頭來，很自豪地對董事長說：「董事長，今天是我請你喔，我賺到了。」

看似簡單的辦理團膳背後，也需要苦心規劃才能成功。學姊指出，公司從供餐理念出發，制定了三大核心原則：首先是「光盤行動」，這是團膳的基本原則，強調「零廚餘」的理念。食物是珍貴的資源，員工需按照自身需求取餐，確保不浪費、不丟棄任何食物。其次，「自助服務，人人平等」。公司推行自助打餐制度，不論職位高低，每位員工都需親自取餐，企業幹部也不例外。這不僅培養尊重與平等的文化，也讓每個人對自己選擇的食物負責。最後，「數據化管理，提高供餐品質」。透過統計廚餘數據，分析剩食原因，找出員工們喜愛的餐食內容，持續優化菜單與供應鏈管理。這三個原則，讓中端團膳的廚餘從過去每日三桶、總重約八十公斤的廚餘，到如今「零廚餘」，著實成就驚人。這不但讓每一份食物都發揮最大價值、落實做到不浪費資源；員工們也力行珍惜資源，彼此尊重，透過用餐再次凝聚公司向心力、自然而然形成更堅強的團隊精神。

重新定義「家族企業」：員工的家族共同結合成這個企業

提到「家族企業」，人們往往聯想到的是由某個單一家族擁有並經營的事業體。但在中國端子，「家族企業」被賦予了全新的定義—由員工的家庭所組成的企業。換言之，這裡的「家族」是由員工的家庭所共同成就。要做到這樣的步驟，絕不只有靠著薪資、溫暖的企業文化以及用心的團膳就能做到；因為在這裡，還加上了身為企業經理人伍秀娟學姊自身的分享與奉獻。學姊用為人父母特有的縱容笑著說：「我像是他們（員工）的媽媽、姐姐、阿姨，是全公司所有人的保姆」，無論員工遇到生活困難、家庭問題，甚至是情緒上的低潮，她的辦公室永遠為員工們敞開，成為大家傾訴的避風港。她笑稱自己是員工的「福德坑」（情緒垃圾場），隨時接納員工的煩惱與委屈，無論是哭泣訴苦，還是需要建議與協助，她都義不容辭地提供支持。她不僅傾聽，還對自己發願：「只要有事情來找我，我一定全力以赴。」這種無微不至的關懷，讓員工不僅把她視為領導者，更將她視





為家人與可以信託倚靠的磐石。雖然學姊自己笑稱自己是武則天，但實際上，如此充滿溫暖、慈愛如「土地婆」的學姊，早已與幽默親切的董事長一起跨越「頭家」的身份，成為中國端子的精神領袖、共同的大家長。

個人捐獻、熱心公益：讓身邊的人都能受到照顧

除了以公司為單位對社會上各種急難救助的慷慨解囊，學姊個人也長期投入醫療公益，回饋社會於萬一、更能助人助己，在需要時多一份支持的力量。因為醫療經費對於一般家庭來說往往是一大負擔，尤其是突發的健康狀況，更可能會讓家庭茫然無措。因此，她長期捐助各大醫療機構，確保公司員工與身邊的人在緊急時能夠獲得優質的醫療支援：「健康比什麼都重要，我們能夠幫助員工減少這方面的壓力，就是企業最大的責任。」學姊這樣說。此外，對於國內外的兒童醫療、家扶基金會，也都是學姊長期協助的對象。曾有員工因家人生病而陷入財務困境，學姊得知後，立即透過基金協助，讓該員工得以安心照顧家人。這些實際的作為，讓中國端子的員工更加感受到企業的溫度，也強化了員工的忠誠度與向心力。

對學弟妹們的建議：「先問自己：我要什麼？」

伍秀娟學姊曾多次回到中國文化大學的校本部，最讓她印象深刻的，是校園內學生們淳樸踏實的氛圍。對她來說，文大的孩子在校園裡展現出的特質，與進入職場後的表現高度一致——不驕傲、不浮誇，面對工作時具有穩定的執行力，對於職場環境的適應力強。

在企業內部，學姊也接觸過許多來自母校畢業的員工。她發現，與其他名校相比，文大學生對於工作的接受度較高，能夠迅速進入狀況，且願意認真執行指令，並做到極致。她形容：「他們不會覺得這份工作是委屈自己，而是會負責任地把事情做好。」此外，她觀察到文大學生具有隱藏的爆發力，雖然起步時可能不如名校學生耀眼，但只要給予機會，他們就能展現驚人的成長潛力。

更可貴的是，文大學生的企圖心特別強，與部分學校畢業生偏向「公務員心態」不同；文大畢業生更像是企業界的「生意人」，懂得把握機會，在職場上靈活應對，這使他們在企業內部更具發

伍秀娟

展潛力。她特別提到，文大學生深受企業歡迎是因為他們不僅細膩、肯吃苦，更懂得如何在競爭環境中成長。

然而，學姊也提醒學弟妹們在進入社會之前，千萬要記得先問自己：「我要什麼？」因為職涯發展的關鍵不在於進入哪家公司，而是在於是否清楚自己想要的人生方向。如果沒有明確的目標，即使進入再好的企業，也容易陷入迷失，進而失去前進的動力。她進一步建議，新一代的文大學生應該培養自我學習的能力，並在職場中找到屬於自己的價值，而不是盲目追求社會定義的成功。她鼓勵年輕人：「文大的孩子潛力無窮，只要知道自己要什麼，他們就會全力以赴，創造屬於自己的機會。」

學姊也不忘提醒我們，雖然 AI 能夠幫助處理大量資訊，但真正能夠創造價值的，是人的責任感與創造力。她希望文大學生能夠善用科技而不依賴科技，保持思考與探索的能力。也因此學姊深信，以文大學生的特質與能力，要在職場上展露頭角絕非難事。保持企圖心、勇敢尋找自己的定位，一定會讓所有的努力都得到豐碩的成果。

中端電子的土地公與土地婆：攜手打造企業與員工的幸福家園

採訪終了，學姊夫神清氣爽、健步如飛地從辦公室出來、來找學姊一同到餐廳用員工團膳。我們看著兩位滿臉笑瞇瞇、加起來超過一百四十歲的前輩活力十足地鬥嘴打趣，忍不住偷偷請教學姊夫謝春輝董事長：「董事長，兩位二十四小時都在一起，如果遇到意見不合，怎麼辦啊？」只見學姊夫自己也忍俊不住：「哎喲，遇到我說不過她的時候，我就只好說：『現在我是董事長，拜託你就聽我一次吧！如果照我的方法做真的不行、我們再用你的方法，這樣好嗎？』」一番話讓在旁的學姊也忍不住笑了起來，董事長的幽默與柔軟、對妻子與超級夥伴的愛與尊重，就在這片言隻語裡表露無遺！

這樣的一對神仙眷侶，說是中端在地的土地公、土地婆，似乎一點也不為過：他們用溫暖堅定的態度帶領公司，既是企業的掌舵者，也是員工的依靠。尤其是秀娟學姊的管理哲學，不僅強調效率與執行力，更讓每一位員工都能夠在工作中找到自己的價值與歸屬。明快果決的作風之下，是滿滿的熱情關懷與寬容智慧，無論是對員工的支持，還是對社會的責任，都展現出她作為領導者的遠見與溫度。我們從中國端子始終堅持「不爭做世界第一，要做世界唯一」的信念見微知著：學姊終生透過落實不斷自問「我要什麼」的反思，帶領企業不斷校準發展方向。這樣的精神，不僅成就了企業，也啟發了無數與她共事的人。伍秀娟學姊用她的智慧與熱情，書寫了一段屬於臺灣企業界的傳奇，也為無數的文大人樹立了精彩人生的典範。